Thirty-first Sunday in Ordinary Time

The Lord lifts up all who are falling and raises up all who are bowed down.

— Psalm 145:14

November 3, 2019
Mass Schedule/Horario de Misas

Daily Masses/Misas Diarias
Monday–Thursday/Lunes a Jueves
7:30am English/Inglés
Fridays/Viernes–8:30am English/Inglés

Monday, Tuesday, Thursday & Fridays
6:00pm English.

Wednesday 6:00pm Spanish
Lunes, Martes, Jueves y Viernes 6:00pm Inglés, Miércoles 6:00pm Español.

Saturday Vigil/Vigilia de sábado
5:00pm English/Ingles, 7pm Spanish/Español

Sunday/Domingo
8:00am, 10:00am, 5:00pm English/Ingles
12:00pm Spanish/Español

Penance/Confesiones
Saturdays/Sábados 3:30 – 4:30pm
Monday-Friday/Lunes-Viernes 5:30pm–5:55pm
Or anytime by appointment/O llame a la oficina para hacer una cita.

Anointing of the Sick, call the parish office
Para la unción de los enfermos llamar a la oficina parroquial.

Please keep in your prayers/ Mantengamoslos en nuestras oraciones:

For their health/Por la salud de:
Ed Krajcirik, Jesus Arevalo, Armando Contreras, Pete Mastelatto, Enedina Arellano,

For the repose of their Souls/Por el Descanso de sus almas:
Odilon Ramos, Robert Castillo JR., Clark Brown, Carl Runggle, Maria Davalos, Alicia Pio-Molinero,
Luis Arevalo-Angel, Kasamir Fahn, Jude Paul Gonzales, Carl Ruggle, Xaiver Angel Ventura,
Virginia McKinnon, Janice Connors, Maxine Robinson, Maria Ulloa and Lisa Sette.

If you or someone you know needs prayer please contact the parish office (530) 343-8741
or email at: office@sjbchico.org. The names will remain on the list for 3 weeks.
Si usted o alguien que conoce necesita oración por favor comuníquese a la oficina parroquial al (530)343-8741
O al correo electrónico office@sjbchico.org Los nombres permaneceran en la lista por tres semanas.

Parishioner Registration / www.sjbchico.org/registration
Registro para Parroquianos/Favor de llenar la forma y ponerlo en la colecta

Name/Nombre_________________________________________________________________________
Address/domicilio______________________________________________________________________
Email/correo electrónico_________________________________________________________________
Phone/telefóno __________________________

For offertory envelopes please contact Mary at 530-343-8741x207 or bookkeeper@sjbchico.org
Si desea recibir sobres para su ofertorio por favor llame a la oficina parroquial al: 343-8741
Mass Intentions
Intenciones de las Misas

Sat 2 10:00a All Souls in Purgatory
 5:00p Cinquini & Peirano Families (living & Deceased)
    All Confirmandi
 7:00p †Abraham & Maria Elena Oropeza
    †Luis Miguel Correa
Sun 3 8:00a Stacey Philips & Family (living) by Lori Smith
 10:00a Deacon Steve Schwartz (living)
 12:00p †Jesus Piedra Macias
    †Maria de los Angeles Rivera by Tino Nava
 5:00p †Cecelia Chaidez by Geraldine Carlos & Family
Mon 4 7:30a †Juanita Mercado by Carmen Jauregui
    All souls in purgatory
 6:00p Yolanda Woodbury Wed. Ann (living)
Tues 5 7:30a Fr. Michael Ritter (living) by Maria Correa
 6:00p Reed & Morgan Koehnen (living)
    All souls in purgatory
Wed 6 7:30a Annie LaMusga (living) by Ruth LaMusga
 6:00p †Maria Mendoza by Maria Romero
    †Gonzalez Sanchez Family by Maria Correa
    All souls in Purgatory
Thurs 7 7:30a †Carlos Mota by Maria Correa
    All souls in Purgatory
 6:00p †Bonnie Stevens
Fri 8 8:30a †Denise Cronin
    All souls in Purgatory
 6:00p †Jose Isabel Garcia by Maria Shaid
Sat 9 5:00p Special Intention
Sun 3 9:00am †Mel Langerwerf by Richard & Adriana Farley

Parish News

A warm welcome to Bishop Soto, the Confirmandi, sponsors, and families who join us from the surrounding parishes for Adult Confirmation at the 5pm Vigil Mass.

Parish office will be closed
Monday, November 11th in Observance of Veteran’s Day.

There will be a Mass at 9am
PLEASE NOTE- NO 7:30am or Confessions/6pm Mass.

Thanksgiving Day Mass Schedule
Thursday, November 28th at 9:00am (Bilingual)
Note: There will be NO other Mass this day.
Parishioners are invited to bring any food items and wine that will be served for Thanksgiving to have them blessed by Father.
"Give Thanks to the Lord for he is good, his mercy endures forever!" Psalm 107:1.

Father Michael Sweeney will be at St. John’s this coming Monday, November 4th.
Fr. Michael Sweeney and Sean Bryan, co-founders of the Lay Mission Project, will be at St John’s after the 6pm Mass to present on the Lay Mission Project and its valuable formation for lay people in our area of Chico.
Father will concelebrate the evening Mass and he and Sean will give a talk after Mass and answer questions. Bishop Soto has enthusiastically endorsed full-scale implementation of a second cohort of the Lay Mission Project, which begins in January. Bishop is encouraging parishioners from every parish in the diocese to participate in this unique and effective formation.
If you seek to deepen your understanding of the faith and learn how to live it in the world, this formation is for you! Make the Faith relevant and life-giving for you and your family. Bring Scripture to life. Learn how to effectively use your gifts to influence your work, society, and your relationships for the good.
Applications open now. Find out more about enrollment and apply at: SCD.ORG/LAYMISSIONPROJECT

Book of the Dead: will be available starting this week for our parishioners to write the names of their deceased family and friends, so that our parish community may pray for them during the month of November.

Operating Income & Expense (updated weekly)
Ingresos y gastos operativos (actualizados semanalmente)

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Received</th>
<th>Needed</th>
<th>Shortfall</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Offertory Collection Sunday, Oct. 27, 2019</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>St John's</td>
<td>$9,935</td>
<td>$11,535</td>
<td>$1,600</td>
</tr>
<tr>
<td>St James</td>
<td>$614</td>
<td>$840</td>
<td>$226</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>$10,549</td>
<td>$12,375</td>
<td>$1,826</td>
</tr>
</tbody>
</table>

This week’s second collection will be for the maintenance fund.

Novena for All Souls: Envelopes are available in the vestibule of the church. Please write the names of your loved ones who have passed away so they will be remembered in our novena of daily Masses throughout the month of November. Envelopes can be placed in the collection basket or can be taken to the parish office.
**Young Adults 19-35**

**Alpha Program**

*Free Meal
*Watch a Video
*Group Discussion

Meet new friends your age around a discussion of the Christian Faith.

**Monday Evenings**
**Thru Dec 16 6:30-8:30**
**St John Catholic Church /Youth House**

**Contact Lori Harris**
call/text 903-343-3567
alphanorcal@gmail.com

---

**Father & Son Program**

**December 6, 2019**

A Father/Son Program for 12 - 15 year old boys and their dads will be Friday, December 6, 2019 from 6:00 - 9:00 p.m. at Our Divine Savior’s social hall in Chico.

The Father/Son Program explores God’s special gifts of human sexuality and fertility as well as the goodness and wonder of His plan for growing up and becoming a man of integrity.

Refreshments and a light dinner will be served. Registration is $25.00 per family if received by December 2, 2019.

Reservation forms can be printed at http://www.ourdivesavior.org. They can also be found in the back of the church or call the Our Divine Savior Religious Education office at (530) 345-6201 for more information.

---

**Library Hours & News**

**Fridays 11am to 1pm**
**Sundays 9am to 12am**

**Hospitality every Sunday after the 8 am and 10 am Masses.**

*We welcome everyone to the Parish Library!*

---

**Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)**

Do you know of anyone who would like to know more about the Catholic faith? Do you know someone who was baptized Catholic but has yet to complete the Sacraments of Initiation? Please encourage them to call the office at 345-8741 ext. 210 or email loris@sjbchico.org on line at www.sjbchico.org. It’s never too late to join us!

---

**Help us Save Lives!**

**Can you stay awake and pray with me for one Hour?**

The Spiritual Battle is on and we need more Prayer Warriors! Would you be willing to come out to the sidewalk and bring your Spiritual Sword with you and Pray a ROSARY for the Unborn and their Mothers and Fathers? Bring a friend and Pray and Fast Together at the Women’s Health Specialist on Humboldt for Conversion and God’s Healing Grace’s. For more information or help signing up contact Mary at 345-8638, Diane 519-9749 and for Spanish speakers Ray 514-3337 or email chicorespectslife@gmail.com

---

**Is God Calling you to be a Sister?**

Have you ever thought about becoming a Sister? Single Catholic women ages 18 - 40 are invited to a One Day Religious Vocation Discernment Retreat with the Daughters of Charity of St. Vincent de Paul November 16th from 8:30am-6:00pm in Los Altos Hills, CA. If you would like to know more about attending this Discernment Retreat, contact Sister Lisa Laguna, D.C. at 650/949-8890, 213-210-9903, srllaguna@doc1633.org, or www.daughters-of-charity.com/retreats/.

---

**The Catholic Daughters:**

Annual Mass & visit at New Clairvaux, Vina will be Sunday, November 10th. Meeting at ODS parking lot and leaving there at 9:30 am. The Catholic Daughters Meeting is Thursday, November 14th. It will begin with the Deceased Members Mass at 8:00 am, with a breakfast and meeting immediately following.

---

**CATHOLIC LADIES RELIEF SOCIETY:**

November 5th we will be having 8:00 Mass at Our Divine Savior Church, for our Deceased Members. It will be followed by a pot luck Brunch and Business Meeting. Your service and ministry has touched so many lives of those in need. God Bless You! Any Questions, Yvonne Hawkins, 898-1266.
Trigésimo Primero Domingo del Tiempo Ordinario
3 de Noviembre del 2019

ASOCIACION GUADALUPANA: Ya se acerca la fiesta de la Virgen de Guadalupe, estamos invitando a nuevos miembros hombres y mujeres que les gustaría ser parte de la Asociación Guadalupana. Nuestro objetivo es apoyar todos los eventos Parroquiales y recaudar fondos para la celebración de la Virgen de Guadalupe. Le gustaría ser parte de nuestro ministerio? Nos reunimos el último viernes de cada mes en la biblioteca de la Parroquia a las 6:30p.m. Hay muchas maneras de cómo puede apoyar para la celebración de la fiesta de Nuestra Madre Santísima de Guadalupe. Le gustaría ser parte de nuestro ministerio? Nos reunimos el último viernes de cada mes en la biblioteca de la Parroquia a las 6:30p.m. Hay muchas maneras de cómo puede apoyar para la celebración de la fiesta de Nuestra Madre Santísima de Guadalupe. Puede contactar a cualquier miembro de la Asociación y ellos le dirán cómo.

LECTURAS DE LA SEMANA
Lunes: Sab 1:1-7; Sal 139 (138):1b-10; Lc 17:1-6
Martes: Sab 2:23 — 3:9; Sal 34 (33):2-3, 16-19; Lc 17:7-10
Miércoles: Sab 6:1-11; Sal 82 (81):3-4, 6-7; Lc 17:11-19
Jueves: Sab 7:22b — 8:1; Sal 119 (118):89-91, 130, 135, 175; Lc 17:20-25
Viernes: Sab 13:1-9; Sal 19 (18):2-5ab; Lc 17:26-37
Sábado: Sab 18:14-16; 19:6-9; Sal 105 (104):2-3, 36-37, 42-43; Lc 18:1-8
Domingo: Mal 3:19-20a; Sal 98 (97):5-9; 2 Tes 3:7-12; Lc 21:5-19

Horario de la Misa del Día de Acción de Gracias.
Jueves 28 de noviembre a las 9:00 am (bilingüe)
Nota: NO habrá otra misa este día.
Los feligreses están invitados a traer cualquier alimento y vino que servirán con su familia ese día para que el Padre los bendiga. “Da gracias al Señor porque él es bueno, su misericordia perdura para siempre!” Salmo 107: 1.

La oficina parroquial estará cerrada el lunes 11 de noviembre en conmemoración por el Día de los Veteranos.

ASOCIACION GUADALUPANA: Ya se acerca la fiesta de la Virgen de Guadalupe, estamos invitando a nuevos miembros hombres y mujeres que les gustaría ser parte de la Asociación Guadalupana. Nuestro objetivo es apoyar todos los eventos Parroquiales y recaudar fondos para la celebración de la Virgen de Guadalupe. Le gustaría ser parte de nuestro ministerio? Nos reunimos el último viernes de cada mes en la biblioteca de la Parroquia a las 6:30p.m. Hay muchas maneras de cómo puede apoyar para la celebración de la fiesta de Nuestra Madre Santísima de Guadalupe. Puede contactar a cualquier miembro de la Asociación y ellos le dirán cómo.

LECTURAS DE LA SEMANA
Lunes: Sab 1:1-7; Sal 139 (138):1b-10; Lc 17:1-6
Martes: Sab 2:23 — 3:9; Sal 34 (33):2-3, 16-19; Lc 17:7-10
Miércoles: Sab 6:1-11; Sal 82 (81):3-4, 6-7; Lc 17:11-19
Jueves: Sab 7:22b — 8:1; Sal 119 (118):89-91, 130, 135, 175; Lc 17:20-25
Viernes: Sab 13:1-9; Sal 19 (18):2-5ab; Lc 17:26-37
Sábado: Sab 18:14-16; 19:6-9; Sal 105 (104):2-3, 36-37, 42-43; Lc 18:1-8
Domingo: Mal 3:19-20a; Sal 98 (97):5-9; 2 Tes 3:7-12; Lc 21:5-19

Registros Parroquial
Si usted y su familia todavía no se han registrado en nuestra parroquia o son nuevos y necesitan registrar-se, por favor pase a la oficina parroquial de Lunes a Viernes de 11am-4pm o llame al número (530) 343-8741.

Anuncios Para Boletín: Presentaciones del Boletín Parroquial: los días festivos se acercan rápidamente y con días laborales más cortos, necesitamos todos los anuncios del boletín por lo menos dos semanas antes.
“Our Family Serving Your Family Since 1942”

BOB CONTRERAS
“MAKE THE MOVE”
MKTHMOV@COMCAST.NET
www.bobcontreras.com

CASA LUPE
MEXICAN RESTAURANT
530-846-5152
Gridley • Hamilton City • Chico • Redding • Yuba City

Squeaky Clean Window Washing
Robert Perry
(530) 343-9196
1695 Mangrove Ave
Chico

Breakfast • Lunch • Dinner
Senior Menu • Kid’s Menu

Catholic Cruises and Tours
Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise starting as low as $1045 per couple
Brian or Sally, coordinators
860.399.1785
www.CatholicCruisesAndTours.com

MD MedAlert
Safe-Guarding America’s Seniors Nationwide!

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
Sign up here:

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

CatholicMatch.com/myCA

MERCY HIGH
Your Catholic College Preparatory High School

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

FINDAPARISH.com
Check It Out Today!

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

CALL NOW! 800.809.3352
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
24/7 365 Monitoring in the USA

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

Ambulance ✔
Police ✔
Fire ✔
Friends/Family ✔

Solutions as Low as $19.95 a month

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! 800.809.3352
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
24/7 365 Monitoring in the USA

MD MedAlert
Safe-Guarding America’s Seniors Nationwide!

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
Sign up here:

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.